

"Hvis vi ikke udvider i Kina, kan vi ikke blive bedre. Vores konkurrencefordele er hurtig levering og bedre kontrol i et marked, som er fyldt med problematiske leverandører."

Evert Grahn, adm dir i profilbeklædningsvirksomheden Keback AB  
side 7

## INDUSTRI side 2

GN Store Nord siger farvel til fabrik i Xiamen

## FINANS side 4

Danske Saxo Bank åbner rep-kontor i Beijing

## KONSUM & LANDBRUG side 5

Kina indfører straffetold på 35% på kartoffelstivelse

## BYGGERI & EJENDOM side 6

Boligpriser 6% op i januar, væksten sætter farten ned

## DETAIL & SERVICE side 7

Keback udnytter tidsforskel mellem Kina og Europa

## IT & MEDIER side 8

Acrossmedia udvider i Beijing og Shanghai

## TRANSPORT side 9

Focon skal levere information til kinesiske tog

## ENERGI & MILJØ side 11

HK Titan bygger det største oliedepot i Sydkina

## ØKONOMI & POLITIK side 12

Kinesere får lettere ved at søge visum til Danmark



LM Glasfiber, hvis vinger her kører rundt ved Middelgrunden nær København, har indgået en lukrativ aftale med Kinas førende vindmølleproducent Goldwind.

Foto: LM Glasfiber

## LM Glasfiber lander stor vindaftale

Den danske producent af vinger til vindmøller, LM Glasfiber, har indgået en aftale med Kinas førende vindmølleproducent, Goldwind, om levering af vinger i seks år. Det betyder, at LM Glasfiber meget hurtigt skal bygge en ny fabrik i Urumqi i det vestlige Kina.

side 10

## Haldex overtager hydraulikvirksomhed

Den svenske producent af bremsesystemer Haldex vil supplere forretningen i Kina ved at overtage en af Kinas førende leverandører af hydrauliksystemer til byggeriets maskiner. Med tiden vil Haldex opgradere teknologien for at tilfredsstille vestlige kunder.

side 6

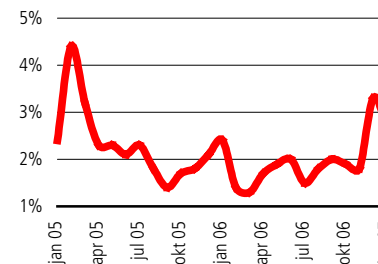
## Kinas inflation faldt til 2,2% i januar

Den relativt lavere inflation år til år i januar skyldes især nytårsferien, som falder senere i år. Inflationen vil accelerere igen i februar, vurderer international bank.

En kendt økonom mener, at inflationsniveauet er "passende", og det tolker analytikerne til, at der ikke kommer inflationsrelaterede rentestigninger.

side 13

### Inflationen knækker kurven



## Vigtigste opdaterede nøgletal i dette nummer

Stålproduktion (side 3), boligpriser (side 6), samhandel (side 13)  
Se alle nøgletalssiderne side 15-18.

## Læs også om

Hvordan DS Håndværk & Industri som den første danske arbejds-giverorganisation har indgået en venskabsaftale med en kinesisk by og nu vil gå aktivt til medlemmerne om Kina-strategi (side 2).

## Arrangementer

i Västerås, Oslo, Shenzhen, Herning, Stockholm m.fl. (side 14).

Northrup Newsletters udgiver tilsvarende erhvervsmagasiner om Polen, Litauen, Letland og Estland. Som abonnent har du adgang til arkivet for det land, du abonnerer på, se [www.news2biz.com](http://www.news2biz.com). Mulighed for flerbrugere inden for samme virksomhed. Ring +45 33 33 07 20 eller skriv til [customer@news2biz.com](mailto:customer@news2biz.com).

## INDUSTRI

## HEADSETS

## GN Store Nord siger farvel til fabrik i Xiamen

Den børsnoterede danske koncern **GN Store Nord** har valgt ikke længere at have egen produktion i Kina.

Det skyldes, at fabrikken i Xieman, som GN åbnede i 2003 (se nr 2 side 4), gik med, da koncernen solgte sin høreapparatvirksomhed til **Phonak** i 2006.

"Fabrikken har været en mønsterfabrik, både på høreapparat- og headset-siden. Men da vores egen produktion af headsets efterhånden kun udgjorde 15%, mens resten var outsourcet, var det ikke nok til at bygge en ny fabrik i Kina," siger Jens Due Olsen, koncerndirektør i GN Store Nord med ansvar for finans og økonomi, til *news2biz* CHINA.

Produktionen af headsets vil dog stadig foregå i Kina, i form af aftaler med store underleverandører. Tilbage i Kina er også stadig udviklingsingeniører, en stor indkøbsafdeling og en salgsorganisation, i alt ca 100 mand. GNs asiatiske hovedkvarter ligger i Shanghai.

GN Store Nord omsatte for 3,4 mia DKK i 2006. Omsætningen "Asien og resten af verden" udgjorde 14%.

## Vi har talt med

Jens Due Olsen [jdo@gm.com](mailto:jdo@gm.com)  
Tel +45 45 75 00 00 (omstilling)

## VARMEVEKSLERE

## Alfa Laval vinder tre ordrer for 180 mio SEK

Den børsnoterede svenske industrivirksomhed **Alfa Laval** startede det lykkelige Grisens År med at lande tre ordrer til en samlet værdi af 180 mio SEK i Kina.

Alfa Laval skal i løbet af 2008 levere skræddersyede *Packinox*-varmevekslere til unavngivne kinesiske kunder. Varmevexlerne skal bruges i katalytiske processer i produktion af xylener, som er råmateriale til diverse petrokemiske produkter som polysterfibre og PET (polyethylen terephthalate) plasticflasker.

I december 2006 vandt Alfa Laval ordrer for 240 mio SEK.

Alfa Laval har en lang fortid i Kina, der bl.a. omfatter lokal produktion i over ti år. I dag har Alfa Laval både produktion af pladevarmevekslere og ventiler og pumper i Kina (se nr 71 side 2).

Omsætningen i Asien voksede i 2006 med 19% til 5,2 mia SEK og udgjorde 26% af den samlede omsætning på 19,8 mia SEK, op 21% fra 2005.

Mere om Alfa Laval: nr 46 side 2

## Kinesisk firma køber rettigheder til svensk HIV-middel

Den børsnoterede svenske medicinalvirksomhed **Medivir** har indgået en licensaftale med kinesiske **Guangdong Lantai Viewland Pharmaceutical** om midlet *MIC-160*, der hæmmer HIV-virus.

Kineserne skal både udvikle midlet og stå for kommercialiseringen af det i Kina, Hong Kong, Taiwan og Macao, mens Medivir selv beholder rettighederne til produktet i resten af verden.

"Lantai vil stå for udgifterne til, og have ansvaret for, at udvikle MIC 160 til en overfladebehandling til kondomer, en microbicide til kvinder og en oral medicin," siger Rein Piir, finanschef i Medivir, til *news2biz* CHINA.

## Bruger kinesernes dokumentation

"Medivir får adgang til al den dokumentation, som Lantai producerer, og vi kan bruge den information til produktion i resten af verden,"

tilføjer han.

Prisen for licensen er aktier i selskabet - hvor mange oplyses ikke - samt royalty-



Kinesiske forskere skal udvikle svensk anti-virus middel til produkter, der kan forebygge og bekæmpe HIV.

Foto: Yahoo

betaling for salg af MIC 160.

Medivir har samarbejdet med kinesiske forskere i 20 år og har bl.a. et forskningssamarbejde med kinesiske **Jiangsu Hengrui Medicine Company** om KOL-sygdomme eller rygerlunger.

Medivir omsatte i 2006 for 126 mio SEK med et underskud på 196 mio SEK. Virksomheden havde 133 ansatte per ul-

timo 2006, men regner med at reducere med ca 30 i år.

Guangdong Lantai Viewland Pharmaceutical indgår i gruppen **Lantai Pharmaceutical**, et datterselskab til **Inner Mongolia Industrial Co**, som er noteret på børsen i Shanghai.

Ifølge verdenssundhedsorganisationen WHO var der ca 650.000 HIV-smittede i Kina i 2005.

## Vi har talt med

Rein Piir [rein.piir@medivir.com](mailto:rein.piir@medivir.com)  
Tel +46 8 54 68 31 23 (direkte)

## DS Håndværk &amp; Industri åbner døren med venskabsaftale

Danske **DS Håndværk & Industri** (DS) har som den første danske arbejdsgiverorganisation indgået en venskabsaftale med en kinesisk by, nærmere betegnet Shaoxing i Zheijiang-provinsen i Sydchina.

"Kineserne lægger virkelig noget i det, når de indgår venskabsaftaler, og de var hurtigt med på vores idé - de er med på alt, hvad de kan tjene penge på," siger Lars Bode, direktør i DS, til *news2biz*.

Shaoxing blev udvalgt af to årsager. Dels er der megen metalindustri i området, dels har Odense kommune på Fyn gennem mange år haft en venskabsaftale med byen.

Det borger for troværdigheden over for kineserne og sikrer samtidig volumen i forhold til at arrangere ture for de danske virksomheder til Kina. DS har også hovedkontor på Fyn.

Den første tur til Shaoxing i DS-regi afholdes allerede til efteråret, og her er ambitionerne klare:

"Det skal ikke være en halv turistrejse, hvor man tager afsted uden formål. Vi vil sørge for at arrangere matchmaking for medlemmerne," understreger Lars Bode.



Den danske generalkonsul i Shanghai, Carsten Boyer Thøgersen (tv) var med til at formidle venskabsaftalen mellem Shaoxing og DS.

Foto: DS Håndværk & Industri

Direktøren kan ikke sætte tal på, hvor mange af DS' godt 1.000 medlemmer på industrisiden, som har erfaringer med Kina, men han anslår, at 60-70% har erfaring med udlandet som sådan.

### Er Kina ikke noget for dig?

Udover at udarbejde informationsmateriale og afholde arrangementer om Kina vil DS også gå mere offensivt til værks for at åbne medlemmernes øjne for Kina:

"Vi vil udvælge en række virksomheder, som vi går lidt mere til og spørger om ikke Kina var noget for dem. Vi skal gøre Kina til noget trygt for virksomhe-

derne, som måske oplever det lidt uoverskueligt, siger Lars Bode."

Byen Shaoxing, der ligger godt 200 km fra Shanghai, har 4,3 mio indbyggere. Hovederhvervene er maskiner, metal, elektronik, fødevarer og tekstiler.

#### Vi har talt med

Lars Bode [lb@ds-net.dk](mailto:lb@ds-net.dk)  
Tel +45 63 17 33 90 (direkte)

## Pearl River Delta vil mangle 2,5 mio medarbejdere i 2007

Lave lønninger og en svindende loyalitet blandt medarbejderne har medført, at der nu er en kolossal mangel på arbejdskraft i Guangdong's Pearl River Delta.

Ifølge en undersøgelse fra Shenzhens Universitet vil der mangle op til 2,5 mio arbejdere i deltaområdet i år.

Det betyder, at der vil være 3,2 ledige stillinger for hver tekniker eller specialarbejder i deltaområdet i 2007.

Situationen er særligt slem i tekstilindustrien, hvor nogle fabrikker mangler op til 30% af arbejdskraften.

### Problemer med lønnen

Hovedårsagerne til manglen på arbejdskraft og den manglende loyalitet blandt de ansatte er en utilstrækkelig løn og dårlig behandling fra arbejdsgivernes side.

Guangdong's økonomi er vokset med 15% i snit om året de sidste ti år, men gæstearbejdernes lønninger er stadig lave og arbejdsvilkårene langt fra ideelle.

Tal fra Guangdong's arbejdsforvaltning viser, at gæstearbejdernes månedlige gennemsnitsløn steg fra 750 RMB i 2004 til 890 RMB i 2005. I gennemsnit tjener gæstearbejderne i de kinesiske byer 966 RMB om måneden ifølge en undersøgelse fra oktober 2006 statistikkontoret NBS.

Det er stadig en meget lav løn i forhold til den gennemsnitlige husstandsindkomst i byerne. I november 2006 lå den på 1.349 RMB i Guangdong.

### Medarbejderflugt ved nytår

Gæstearbejderne, der hvert år forlader arbejdspladsen for at tage hjem i helligdagene omkring det kinesiske nytår, forværrer problemet yderligere.

Op til 20% af personalet, specielt dem med særlige færdigheder, vender aldrig tilbage efter helligdagene.

"Vi har 180 gæstearbejdere, der tager hjem, og jeg ved ikke, hvor mange, der vender tilbage den 27. februar, når vores fabrik åbner igen," siger en bekymret Hu Shaojia, salgschef i **Guangdong Ai Feiyu Kitchenware Company**, til news2biz CHINA.

Nogle arbejdsgivere tilbyder mere i løn i et forsøg på at holde på de faglærte gæstearbejdere.

"Vi tilbyder vores medarbejdere 1.200 RMB om måneden samt gratis logi og frokost. Vi har også forbedret arbejdsmiljøet. Vi har formået at beholde nogle af vores gæstearbejdere i syv-otte år," si-

ger Hu Shaojia, som alligevel regner med, at det måske ikke er godt nok for andre.

Kina har over 100 mio gæstearbejdere, hvoraf de fleste kommer fra de fattige områder på landet.

#### Vi har talt med

Hu Shaojia [Yep.footballjoe@163.com](mailto:Yep.footballjoe@163.com)  
Tel +86 13 302 251 202 (mobil)

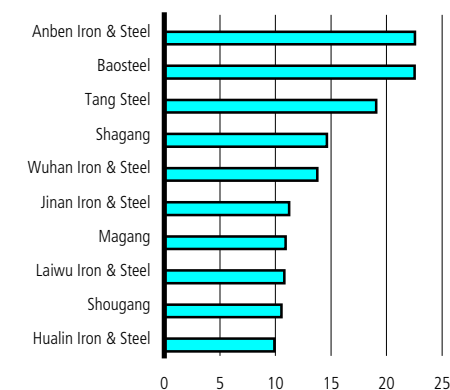
## Stålproduktion når nye højder, men væksten falder

Trods regeringens forsøg på at nedkøle sektoren, så nåede Kinas produktion af råstål en ny højerekord på 419 mio tons i 2006, op 18% fra 2005, oplyser reformkommissionen National Development and Reform Commission (NDRC).

Det er dog stadig en væsentligt lavere vækst end de 26% i 2006.

### Kinas ti førende stålværker

Produktion af råstål i 2006 i mio tons



Kilde: National Development and Reform Commission

Ifølge NDRC skyldes den øgede produktion primært den store efterspørgsel, da

forholdet mellem salg og produktion for stålværkerne var på 99% i 2006.

NDRC forventer, at væksttempoet fortsat vil falde og nå ca 10% i 2007. Det svarer til en produktion af råstål på 460 mio tons for hele året.

Kina, der producerede en tredjedel af verdens samlede mængde råstål i 2006, opmuntrer de store stålværker til at konsolidere det fragmenterede marked og indføre energibesparende teknologier.

Stålværkerne har tegnet sig for ca 10% af Kinas samlede energiforbrug de seneste år, så de er vigtige for Kinas forsøg på at nedbringe energiforbruget.

## KORT NYT

- Den familiedrevne danske leverandør af bl.a. komponenter og systemer til elopvarmning **Lund & Sørensen A/S** har åbnet salgskontor i Beijing med én ansat. Nærmere detaljer oplyses ikke endnu.

- Erhvervsorganisationen **Dansk Industri** har, som en del af sin oprustning på IPR-området (se nr 56 side 3) udgivet en pjeces med titlen "Til kamp mod kopiering i Kina." Guiden er til salg hos DI, kontakt Ole Lund Hansen [oh@DI.DK](mailto:oh@DI.DK) direkte eller klik ind på <http://www.di.dk/Service/Publikationer/>.

## FINANS

### WEB-FINANSER

## Danske Saxo Bank åbner rep-kontor i Beijing

Investeringsbanken **Saxo Bank** bliver i løbet af de næste to måneder den første rene danske bank med rep-kontor i Kina.

Som den første udenlandske virksomhed fik Saxo Bank i februar licens fra både afdelingen for banking og afdelingen for non-banking i finanstillsynet China Banking Regulatory Commission.

"Det har taget over et år at få licensen, men vi var klar over, at det måtte blive en lang proces, for vi er jo ikke en almindelig bank, og dét var noget af en udfordring for tilsynet," siger Robin Patel, direktør i Saxo Bank, til *news2biz* CHINA.

### Adgang til internationale markeder

Saxo Bank specialiserer sig i online investeringer på de internationale kapitalmarkeder med udgangspunkt i handelsplatformen *SaxoTrader*, som Saxo Bank selv har udviklet. Systemet bruges både af Saxo Banks egne kunder og af andre finansielle institutioner. Det er sidstnævnte, Saxo Bank går efter i Kina.

"Vi ønsker først og fremmest at give regulerede kinesiske finansielle institutioner mulighed for med ét slag at få adgang til det globale finansielle marked. Så må de give den mulighed videre til deres kunder," siger Robin Patel.

Robin Patel har selv stået for den tætte dialog med det kinesiske finanstillsyn - en oplevelse han betegner som positiv.

"Kineserne er generelt meget interesseret i at få et større kendskab til international finansiel handel, og i den forbindelse kunne de godt se en fordel i et samarbejde omkring uddannelse af for-

skellige myndigheder og finansielle institutioner," siger han.

**"Vi er jo ikke en almindelig bank, og dét var noget af en udfordring for tilsynet."**

*Robin Patel, direktør i Saxo Bank*

Allerede før licensen Saxo Bank fik licens, havde den kontakt til flere kinesiske banker. Nu, hvor licensen til at åbne rep-kontor er i hus, regner banken med at kunne indgå de første aftaler snart.

"Vi har gjort alt forarbejdet, og nu regner vi med at kunne speede processen endnu mere op. Bankerne har været interesserede, men har tøvet med at indgå aftaler med os, før vi havde myndighedernes blå stempel," siger Robin Patel.

Selve rep-kontoret skal ligge i Beijing og får to ansatte. Meget af driften vil blive klaret fra Saxo Banks datterselskab i Singapore, **Saxo Capital Markets**, som åbnede i november 2006. Senere vil Saxo Bank muligvis udvide til Shanghai.

Saxo Bank blev etableret i 1992. I dag har banken godt 800 ansatte og kunder i 177 lande. Bankens balance var 4,3 mia DKK per ultimo 2005.

### Vi har talt med

Robin Patel [rop@saxobank.com](mailto:rop@saxobank.com)  
Tel +45 39 77 40 25 (direkte)

## Reservekravet for banker hæves igen efter seks uger

Fra 25. februar har Kinas nationalbank, People's Bank of China (PBOC), hævet

reservekravet for de kommercielle banker med yderligere 0,5 procentpoint til 10% for at holde væksten i udlån i ave.

Initiativet, der blev offentliggjort 16. februar, sidste arbejdsdag inden nytårsferien, kommer efter en lignende stigning den 15. januar i år (se nr 82 side 7) og tre forøgelse på 0,5 procentpoint hver i 2006 (se nr 79 side 5).



*Kinas nationalbank hæver reservekravet igen.*

Foto: Internet

Reservekravet er den procentdel af indlåne, som de kommercielle banker skal sætte ind i nationalbanken. PBOC har sagt, at nationalbanken ønsker at lede mere likviditet bort fra banksektoren, fordi "handelsoverskuddet og drivkraften for væksten i udlån fortsat er stærke."

Ifølge PBOC udstedte de kinesiske banker nye lån for 568 mia RMB i januar 2007. Det udgør stort set ingen ændring i forhold til 566 mia RMB i samme måned i 2006 trods tre forøgelse af reservekravet og to rentestigninger (se nr 73 side 13 og nr 68 side 4) i 2006.

"Nationalbanken er bekymret for, at væksten i udlån kan komme igen, fordi

det store handelsoverskud øger den overdrevne likviditet i banksektoren," siger May Yan, bankspecialist i **Moody's Investor Service**, til *news2biz* CHINA.

#### Vi har talt med

May Yan [meizhi.yan@moodys.com](mailto:meizhi.yan@moodys.com)  
Tel +852 2916 1157 (direkte)

## Skal Kinas valutareserve under administration?

Beijing overvejer nu at etablere en stats-ejet virksomhed, som skal forvalte midlerne i Kinas enorme udenlandske valutareserve, for at sikre en større variation i Kinas investeringer i udlandet.

Det skriver kinesiske medier.

Kinas valutarreserve, der primært vokser pga det stigende handelsoverskud, nåede næsten 1,1 billioner USD per ultimo 2006. Hovedparten af midlerne bliver brugt til at købe amerikanske statsobligationer, som, skønt de er meget sikre, giver et for lille udbytte og udsætter Kina for risiko for tab pga den lave dollarkurs.

### Fond med 300 mia USD

Rygtet vil vide, at Beijing planlægger at etablere en virksomhed til fondsforvalter, hvis opgave det bliver at investere en del af valutareserven i andre, mere risikobetonede sektorer såsom selskabsobligationer, handelsvarer, olie, mv.

Hvis Beijing flytter 30% af valutareserven over i sådan en investeringsfond, som visse økonomer har foreslået, vil det blive en enorm fond med en ba-

lance på over 300 mia USD på det globale marked.

Planerne er dog ikke blevet offentliggjort eller endog kortlagt endnu.

## KORT NYT

- De kinesiske aktiemarkeders toneangivende indeks, Shanghai Composite Index, sluttede på 2.998 point den 16. februar, den sidste handelsdag før det kinesiske nytår. I løbet af dagen passerede indekset de magiske 3.000 point for første gang nogensinde. Det viser, at aktiemarkedet stadig fortsætter den stigende tendens fra 2006 (se nr 82 side 7).

## KONSUM & LANDBRUG

### Kina indfører straffold på 35% på kartoffelstivelse

Den endelige afgørelse fra det kinesiske handelsministerium Ministry of Commerce (MOC) under ministeriets undersøgelse til bekæmpelse af prisdumping mod europæisk kartoffelstivelse har medført, at de fleste europæiske producenter er blevet pålagt en strafafgift på 17-35%.

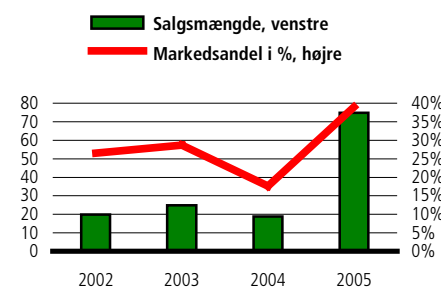
Afgiften, der træder i kraft tilbagevirkende fra 6. februar, er lavere end de 51%, som var MOCs foreløbige kendelse i august 2006 (se nr 64 side 6).

Den fulde afgift på 35% vil ramme de fleste producenter af stivelse i EU. Blandt dem er danske **KMC** (se nr 60 side 6).

Kun tre producenter fra EU har fået bevilget mere "fordelagtig" told. Franske

**Roquette Freres** slipper med en straf-told på 17%, mens hollandske **Avebe** og tyske **Avebe Kartoffelstarkefabrik Prignitz/Wendland GmbH** skal af med 18%.

### EU's salg af kartoffelstivelse til Kina Salgsmængder i 1.000 tons



Kilde: handelsministeriet Ministry of Commerce.

Kartoffelstivelse bliver brugt bredt i fødevarer, lægemidler, petrokemikalier, papir, tekstiler, foderstoffer m.fl. Forbruget af kartoffelstivelse i Kina var på 191.700 tons i 2005, en stigning på 79% i forhold til 2004, ifølge MOC.

Kinas import fra EU-lande blev næsten tredoblet til 74.800 tons i 2005, det sidste år, der er dækket af MOCs undersøgelse af prisdumping. Prisen på EU's eksport af kartoffelstivelse til Kina faldt med 16% til 391 USD per ton i perioden.

### Handelsunderskud for landbrugsprodukter faldt i 2006

Kinas underskud i handlen med landbrugsprodukter udgjorde 670 mio USD i 2006, viser tal fra landbrugsministeriet

Ministry of Agriculture (MOA). Det er et fald på 41% fra 2005, som primært skyldes en øget eksport af ris, hvede, frugt, grønsager og vandprodukter.



Kina, der traditionelt er et landbrugsland og har 700 mio landmænd, er nu nettoimportør af landbrugsvarer. Her importeret frugt.

Foto: internet

Kina har lidt efter lidt åbnet sit marked, efter at landet blev optaget i WTO i slutningen af 2001, og landet køber også stadig flere landbrugsprodukter for at tilfredsstille den voksende efterspørgsel.

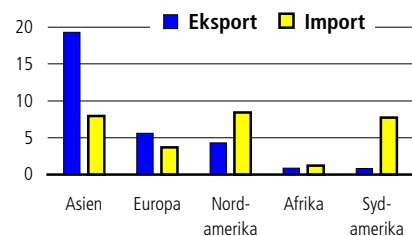
Importen af landbrugsprodukter steg med 12% til 32 mia USD i 2006, mens eksporten steg med 14% år til år til 31,4 mia USD i 2006.

De vigtigste importvarer omfatter bomuld med en import på 3,8 mio tons i 2006, en vækst på 44%, og spiseolie med en import på 6,7 mio tons, op 8%.

Den største stigning i eksporten fandt sted i salget af hvede, som steg til 1,5 mio tons, en stigning på 150% år til år i 2006.

Eksporten af ris voksede med 83% til 1,3 mio tons i løbet af året.

## Kinas største handelspartnere inden for landbrugsprodukter, i mia USD



Kilde: landbrugsministeriet Ministry of Agriculture

## MESSER

### agriChina 2007

Landbrugsmaskiner, landbrug med dyrehold og drift, havebrug, osv.

**Seneste oplysninger (2006):** 121 udstillere, 9.127 besøgende, 9.327 kvm.

**Dato:** 26.-28. april 2007, Beijing

**Arrangør:** Deutsche Messe AG

**Kontakt:** Anja Marhauer

E-mail [anja.marhauer@messe.de](mailto:anja.marhauer@messe.de)

Telefon +49 511 89 32 132

## KORT NYT

• Danske **Carlsberg** solgte sidste år 7,7 mio hl øl i Asien, oplyser bryggeriet. Det er en vækst i salget på 38% år til år. De 14% er organisk vækst, mens de 24% skyldes overtager af bryggerier i bl.a. Vestkina (se nr 68 side 5). Omsætningen i Asien steg med 40% til 2,3 mia DKK. Carlsberg satser dels på overtager af lokale mærker i Vestkina, dels på markedsføring af Carlsberg-mærket i premiumsegmentet i det rigere Østkina.

• **Rotary Vortex**, et investeringselskab med base i Hong Kong, der er 51% ejet af **Goldman Sachs**, har fået alle tilladelser til at købe Kinas førende slagteri **Henan Shuanghui Group** (se nr 71 side 7). I forvejen ejer Goldman Sachs 13% af Kinas næststørste slagteri **China Yurun Food Group**.

## BYGGERI & EJENDOM

### HYDRAULIK

## Haldex overtager kinesisk leverandør til byggeriet

Den børsnoterede svenske producent af bremsesystemer **Haldex** vil købe den kinesiske producent af hydrauliksystemer til byggemaskiner, **Runguag Hydraulics**, i Qingzhou i Shandong-provinsen.

Et nydannet selskab, **Haldex Hydraulics (Qingzhou) Co Ltd.**, vil overtage det kinesiske selskabs 1.200 ansatte og de fleste aktiver for ca 40 mio SEK.

"Det er et skridt på et vigtigt marked. Runguag er markedsledende inden for hydraulik til byggemaskiner, og det var præcis det, vi ledte efter," siger Stefan Johansson, CFO i Haldex, til *news2biz*.

Haldex får 85% ejerskab i selskabet, mens ledelsen af Runguag Hydraulics får den resterende del.

Virksomheden, der forventes at omsætte for 130 mio SEK om året, skal producere hydrauliske pumper, ventiler og cylindre til byggemaskiner.

### Behov for bedre teknologi

I første omgang fortsætter fabrikken med den nuværende teknologi, men senere vil Haldex også indfase sin egen.

"Vores kunder flytter jo også produktion til Kina og vil efterspørge bedre teknologi på det marked," siger Stefan Jo-

hansson, der dog ikke kan sætte tid på, hvornår Haldex opgraderer fabrikken.

Produktionen kommer til at foregå i nye fabrikslokaler i Qingzhou. Haldex har i forvejen produktion af hydrauliske systemer i Suzhou (se nr 41 side 2).

Haldex har en målsætning om at nå en omsætning på 1 mia SEK om året i Kina inden for fem år. Inden for samme periode skal andelen af indkøb foretaget i Kina udgøre 15% (se nr 79 side 3).

### Vi har talt med

Stefan Johansson [stefan.johansson@haldex.com](mailto:stefan.johansson@haldex.com)

Tel +46 85 45 04 95 0 (omstilling)

## Boligpriser 6% op i januar, væksten sætter farten ned

Priserne på nyopførte boliger i Kinas 70 største byer steg med 6% i snit år til år i januar, oplyser reformkommissionen National Development and Reform Commission (NDRC).

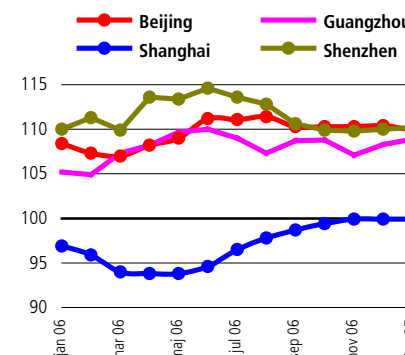
Tempoet var en smule langsommere end de 6,9% i januar sidste år og 6,3% i december 2006. NDRC offentliggør ikke de detaljerede boligpriser.

Shenzhen og Beijing førte fortsat an i væksten i den første måned af 2007 med prisstigninger på hhv 10,2% og 9,9%, men væksten var næsten uændret i forhold til januar og december sidste år.

"Boligpriserne vil fortsat stige i år, skønt det gennemsnitlige væksttempo over hele landet vil være lidt langsommere end sidste år. De store kinesiske byer prøver at skaffe flere billige boliger

til lønarbejdere, og sammen med det højere sammenligningsgrundlag sidste år vil det føre til en langsommere prisstigning," siger Anna Kalifa, analytiker i **Jones Lang LaSalle**, til *news2biz*.

## Prisindeks for nye boliger i Kinas fire rigeste byer\*



\*) Indeks 100 = samme måned det foregående år

Kilde: National Development and Reform Commission

På Kinas afvekslende ejendomsmarked klarer byerne sig forskelligt. Shanghai oplevede f.eks. et lille fald på 0,1% i priserne på byens nyopførte boliger i januar, en fortsættelse af den træge præstation i 2006 (se nr 81 side 8).

"Gennemsnitligt vil Shanghai formentlig opleve uændrede priser eller små fald. Men efterspørgslen på kvalitets-ejendomme med god beliggenhed er stadig stor, og priserne på dem stiger stadig i Shanghai," siger Anna Kalifa.

### Vi har talt med

Anna Kalifa [anna.kalifa@ap.jll.com](mailto:anna.kalifa@ap.jll.com)

Tel +86 10 6505 1300 (omstilling)

## Pilkington åbner ny glasfabrik i Changshu

**Pilkington**, der har base i Storbritannien og er en af verdens største glasproducenter, har åbnet en ny floatglasfabrik i Changshu 90 km fra Shanghai.

Pilkington indgår i den japanske koncern **Nippon Sheet Glass Co** (NSG). Ifølge NSG kan fabrikken i Changshu producere 180.000 tons klart og tonet 2-12 mm tykt glas om året til bygge- og bilsektoren i og uden for Kina.

Fabrikken har kostet 715 mio RMB. Den bliver drevet af **Jiangsu Pilkington SYP Glass Co**, et joint venture der er ejet 50/50 af Pilkington og **Shanghai Yaohua Pilkington Glass Co** (SYP). Pilkington ejer 19% af aktierne i SYP, som er børsnoteret i Shanghai.

Fabrikken ventes at give en årlig omsætning på over 300 mio RMB.

Ifølge NSG udgør det kinesiske marked ca en tredjedel af verdens marked for glas med et stort vækstpotentiale inden for floatglas af høj kvalitet.

## MESSER

### Expo Build China 2007 (Ceramics, Tile & Sanitary Ware China 2007)

Byggematerialer, lofts-, gulv- og brolægningmateriale, tagdækning, vægge, skalmure, facader, osv.

**Seneste oplysninger (2006):** 439 udstillere, 23.657 besøgende, 48.000 kvm.

**Dato:** 4.-7. april 2007, Shanghai

**Arrangør:** CMP Asia

**Kontakt:** Fairsystem Int'l Exhibition Services

[fairsystem@fairsystem.it](mailto:fairsystem@fairsystem.it)

Telefon +39 51 282 848

## DETAIL & SERVICE

### B2B

### Keback udnytter tidsforskel ml Kina og Europa

For den svenske importør af profil- og promotionprodukter **Keback AB** spiller Kina en stadig større rolle, når det gælder fremtidens vækst og udvikling.

Virksomheden får produceret 95% af sine kundetilpassede produkter i Asien, først og fremmest Kina, og i år blev også afdelingerne for leveranceovervågning, fabrikskontakter og dele af ordrehåndteringen overført til Kemarks kontor i Fuzhou.



*Keback AB sælger forskellige former for profilbeklædning og promotionudstyr.*

Foto: Keback

Det skete i forbindelse med, at Keback selv havde udviklet et avanceret computersystem, som behandler kundehenvendelser, indhenter priser og endda booker fly til varernes transport til Europa.

"Vi har overført funktionerne for at komme tættere på fabrikkerne - *all busi-*

*ness is local* - og så udnytter vi samtidig tidsforskellen og det, at kineserne også arbejder om lørdagen," siger Evert Grahn, adm direktør i Keback AB, til *news2biz* CHINA.

"En ordre, der kommer ind fredag, kan i hurtigste tilfælde være fremme efter kun én uge. Det betyder i realiteten, at vores kontor har åbent 14 timer i døgnet," lyder det begejstret fra direktøren.

I dag har Keback syv personer ansat i Kina, og der skal ansættes flere. Keback har fået produceret i Kina i over 10 år, men først sidste år begyndte virksomheden at overføre andre funktioner.

"Hvis vi ikke udvider i Kina, kan vi ikke blive bedre. Vores konkurrencefordele er hurtigere levering og bedre kontrol i en branche, som er fyldt med problematiske leverandører," siger Evert Grahn.

Keback har hovedkontor i Halmstad og otte salgskontorer rundt om i Europa.

**"En ordre, der kommer ind fredag, kan være fremme efter kun én uge. Vores kontor har åbent 14 timer i døgnet."**

*Evert Grahn, adm dir i Keback AB.*

En anden nordisk profilbeklædningsvirksomhed med kinesiske leverandører er danske **ConXion** (se nr 81 side 3). Svenske **New Wave Group** har også salg i Kina (nr 13 side 8).

### Vi har talt med

Evert Grahn [evert.grahn@keback.se](mailto:evert.grahn@keback.se)

Tel +46 35 16 27 00 (omstilling)

## C3 Consulting lancerer kurser for små og mellemstore

Den danske konsulentvirksomhed **C3 Consulting** er fra marts klar med et tilbud til små og mellemstore virksomheder, der ikke troede, de havde råd til at klæde deres medarbejdere på til Kina.

"Vi starter som noget nyt åbne kurser med deltagere fra forskellige virksomheder. Der bliver en forudbestemt agenda på en del af kurset, men den enkelte virksomheds problemstillinger vil også blive behandlet," siger Anette Dahl, indehaver af C3 Consulting, til *news2biz*.

Hun har i godt et år udbudt kurser for store danske virksomheder som **Danfoss**, **Coloplast**, **Vestas** og **Grundfos** i kinesisk kultur, historie og samfund.

"Det handler både om at lære at omgås andre mennesker mere fordomsfrit og forstå, at kineserne ikke er én masse, ligesom vi heller ikke er det. Og så handler det om at få en faglig viden, så man forstår hvorfor kineserne gør, som de gør," siger Anette Dahl.

### SMV'er fokuserer på start-hjælp

Den slags kurser er typisk ikke det, SMV'erne bruger flest penge på, når de tager til Kina.

"De fokuserer på at finde sourcing-partnere og få hjælp til det juridiske. Og det er også nødvendigt, for man kan ikke klare sig selv i Kina," siger Anette Dahl.

Ifølge konsulenten har flere og flere imidlertid fået øjnene op for, at en bedre

forståelse af Kina også betyder bedre business. Det gælder både de store etablerede - f.eks. **Lego**, der har købt hjælp til at fremme kommunikationen med deres leverandører - og dem, der er helt nye på det kinesiske marked.



*C3 står for Culture, Communication & China.*

Foto: C3 Consulting

"Konkurrencen er benhård i Kina, og alene i det år, jeg har haft virksomhed, har jeg mærket en voldsomt stigende

interesse i at få hjælp til at kommunikere i Kina," fortæller Annette Dahl.

### Forstå de ansattes strategi

Anette Dahls har tidligere forsket i Kinas middelklasse og deres karrierestrategier. Det bruger hun til at rådgive om rekruttering og - især - om fastholdelse.

"30% af de kinesiske funktionærer på jobmarkedet er flydende, dvs de skifter job hele tiden. Jeg kan hjælpe virksomhederne til at forstå, hvilke strategier der ligger bag de hyppige jobskift, så de kan handle på det," fortæller hun.

#### Vi har talt med

Annette Dahl [kontakt@c3consulting.dk](mailto:kontakt@c3consulting.dk)  
Tel +45 60 17 08 17 (mobil)

Mere info: [www.c3consulting.dk](http://www.c3consulting.dk)

### KORT NYT

- Det svenske advokatfirma **Mannheimer & Swartling** er godt i gang med den Kina-etablering, som blev annonceret i foråret 2006 (se nr 68 side 8). Firmaet har åbnet sit kontor i Hong Kong og er ved at få de sidste formaliteter på plads i Shanghai. De to kontorer starter ud med 15 personer, et tal der skal øges til 20. I spidsen for de to kontorer står Thomas Lagerqvist (Shanghai) og Ulf Ohrling (Hong Kong). Mannheimer Swartling vil servicere svenske virksomheder med aktiviteter i Kina.

### MESSER

#### Hotelex Shanghai 2007

Hotel-, bar-, vaskeriudstyr og tjenester, køkkenudstyr, senge- og soveværelsestilbehør, osv.

**Seneste oplysninger (2006):** 654 udstillere, 33.361 besøgende, 48.000 kvm.

**Dato:** 4.-7. april 2007, Shanghai

**Arrangør:** CMP Asia

**Kontakt:** Jessica Filby

[jessicaf@lansdowne-media.co.uk](mailto:jessicaf@lansdowne-media.co.uk)

Telefon +44 1442 87 77 77

## IT & MEDIER

### SOFTWARE

#### Svenske IAR åbner datterselskab i Shanghai

Det svenske softwarefirma **IAR Systems**, som er datterselskab til børsnoterede **Nocom AB**, har efter ti år med salg i Kina etableret eget selskab i Shanghai med fem ansatte.

"Vi har hidtil solgt gennem distributører og konsulenter i Kina. Men i og med, at vi åbner eget selskab kan vi nu

fakturere direkte, få vores egne medarbejdere og frem for alt: vise vores kunder, at vi mener det seriøst og langsigtet med Kina," siger Olle Eriksson, adm direktør i IAR Systems, til *news2biz* CHINA.

IAR Systems vil dog ikke skille sig af med distributørerne, som ifølge Olle Eriksson især er vigtige i kraft af deres kontakter rundt om i Kina.

#### Kina vigtigt for mange aftaler

IAR Systems laver programmeringsværktøjer til at udvikle indlejrede systemer. Indlejrede systemer findes i mange forskellige produkter. Det er f.eks. systemet, der styrer kanalerne i videomaskiner eller det, der styrer uret i ovnen. Kunderne - også i Kina - er store internationale selskaber som **Intel** og **Ericsson**.

"Vi oplever, at Kina bliver stadig mere vigtigt, også for de aftaler, som vi indgår med vores kunder i USA eller Europa. De store virksomheder flytter mere og mere udvikling til Kina," siger Olle Eriksson.

#### Salg til Kina i fremtiden

Endnu har IAR Systems ikke meget salg til kinesiske virksomheder, men det område vil virksomheden gå mere efter, nu hvor den har eget selskab i Kina.

Asien udgør nu 15-20% af omsætningen, og andelen er voksende. Nocom øgede i januar-september 2006 omsætningen med 39% til 559 mio SEK.

#### Vi har talt med

Olle Eriksson [olle.eriksson@iar.se](mailto:olle.eriksson@iar.se)  
Tel +46 768 64 25 00 (direkte)

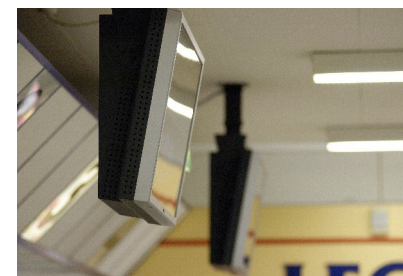
### INSTORE TV

#### Acrossmedia udvider i Beijing og Shanghai

Danske **Acrossmedia A/S**, der specialiserer sig i digitale skærmløsninger til detailbranchen, vil udvide sin produktion og sit salg af *instore TV*-systemer i Kina.

Firmaet har siden 2006 haft salgs- og driftskontor i Taipei gennem søsterselskabet **Acrossmedia Asia Co, Ltd.**, med 15 ansatte. Ligesom søsterselskabet i Århus er kontoret i Taipei totalleverandør af *instore TV*. Det er skærme, der kører med reklamespots i butikker.

Fladskærmene med indbygget PC produceres på egen fabrik i Shanghai med 25 ansatte. Hidtil har den mest leveret til Danmark, men med de asiatiske ordrer, som begynder at komme, vil der blive behov for at øge kapaciteten.



*Acrossmedia er på vej til at erobre Kina med tv-skærme til detailhandlen.*

Foto: Acrossmedia

Allerede i marts åbner Acrossmedia desuden salgskontor i Beijing, hvor selskabet forventer at have 8-10 ansatte i løbet af

et halvt år. Endelig er et kontor i Thailand under etablering. Sidenhen følger flere kinesiske og asiatiske kontorer.

"Acrossmedias marked er, hvor der bor mange mennesker. Derfor er Kina og Asien specielt interessant. Alene omkring Beijing bor ca 25 mio mennesker, samtidig med at købekraften stiger eksplosivt i øjeblikket," siger John Conrad Jensen, adm direktør i Acrossmedia, til *news2biz*.

### Ordre for 50 mio DKK

Baggrunden for udvidelserne er bl.a. ordre for over 50 mio DKK, som det taiwanesiske selskab har landet i løbet af blot seks måneder. Ordregivernes navne er endnu ikke offentliggjort.

Acrossmedia går i Asien efter store internationale detailkæder som **7-11**, **OK**, **Starbucks** og **Familiy Mart**. Som en sidegevinst i Asien er der mange små forretninger, der minder om danske kiosker i størrelsen. F.eks. er 5.000 dagligvarebutikker i en kæde ikke ualmindeligt på et marked, oplyser John Conrad Jensen.

Ifølge direktøren er en omsætning på 100 mio DKK om året i et område med 25 mio mennesker ikke urealistisk.

### Let at finde kreative i Kina

Som totalleverandør leverer Acrossmedia ikke bare skærme og software, men også selve indholdet, der skal køre på skærmene. Til det formål har Acrossmedia 12 reklamefolk ansat i Århus. Også i Kina vil der blive brug for kreative hoveder. Ifølge

John Conrad Jensen er det ikke så svært at finde de rette folk i Kina.

"Hvis evnerne og fagligheden er i orden, tager det ca. 3-6 mdr, før de kan stå på egne ben, så det er en stor udfordring kommunikationsmæssigt. Opstarten i Taiwan giver dog masser af optimisme, da det lykkedes på utrolig kort tid," siger John Conrad Jensen.

Acrossmedia, der ejes af udviklingsvirksomheden **Frontstairs A/S** blev etableret i 2004 og har ca 25 ansatte i Århus. Der er ca 110 ansatte i koncernen, heraf halvdelen i Asien. I 2005/06 omsatte Acrossmedia A/S for 25 mio DKK.

### Vi har talt med

John Conrad Jensen [john@frontstairs.dk](mailto:john@frontstairs.dk)  
Niels Lund [nl@acrossmedia.dk](mailto:nl@acrossmedia.dk)  
Tel +45 70 210 240 (omstilling)

## Kommunistpartiet strammer kontrol med trykte medier

Kinas kommunistiske parti er ved at etablere et pointbaseret afstraffelsessystem for de trykte medier, der yderligere skal stramme kontrollen med medierne inden OL i Beijing i 2008.

Medievirksomhederne vil få tildelt 12 point hver og vil blive lukket, hvis de mister alle deres point.

Embedsmænd fra partiets division for propaganda (PR) og General Administration of Press and Publication, et statsligt medietilsyn, vil afgøre de nøjagtige fradrag af point. De nærmere detaljer angå-

ende, hvordan point bliver afsat for en bestemt forseelse, er endnu ukendt.

Propagandadivisionen siger, at tiltagene bliver iværksat for at sikre et "harmonisk socialt miljø" forud for kommunistpartiets 17. nationalkongres, som vil medføre en omrokering af Kinas politiske topledelse og sætte dagsordenen for udviklingen i de næste fem år.

Myndighederne har på det seneste lukket en række publikationer, som har diskuteret politisk følsomme emner.

## KORT NYT

- Kinas største børsnoterede telekom-virksomhed **ZTE** bruger teknologi fra det norske softwarefirma **Trolltech** i sin nyeste Linux-baserede smartphone, e700. Trolltech har haft rep-kontor i Beijing siden 2005 (se nr 45 side 11) og har også tidligere leveret til ZTE (se nr 51 side 9). ZTE har også anvendt svensk teknologi i sine produkter, nemlig et styresystem fra svenske **Enea** (se nr 71 side 11).

- Svenske **Fingerprint Cards**, der i januar vandt sin hidtil største kinesiske enkeltordre på biometrisk it-sikkerhed for 22 mio SEK til Kinas bankvæsen (se nr 84 side 11), har nu vundet yderligere en ordre på næsten lige så stort et beløb, nemlig 21 mio SEK. Det er igen svenskernes distributør, **Hardware & Software Technologies Co**, der står som ordregiver. Teknologien skal leveres fra nu og frem til første kvartal 2008, oplyser selskabet.

- Den svenske biometri-virksomhed **Precise Biometrics**, der etablerede joint venture i Shanghai i februar 2006 (se nr 64 side 4), har nedskrevet sin kinesiske investering med 25 mio SEK. Nedskrivningen skyldes forsinkelser i forhandlingerne med joint venture partneren **Smart Unicom Solutions**. Precise Biometrics har dog ingen planer om at opgive samarbejdet eller det kinesiske marked, hvor også kollegaen og landsmanden **Fingerprint Cards** er ved at forsøge sig (se nr 84 side 10).

- Det var også en kinesisk film, *Tuyas ægteskab*, der løb af med den prestigefyldte pris Guldbjørnen ved selvsamme filmfestival. Den er instrueret af Wang Qu'an og handler om en mongolsk kvindes loyalitet mod sin syge mand. Hvorvidt censuren også er ude efter denne film, melder historien endnu ikke.

- Korte tekstbeskeder (sms) bliver en stadig mere populær måde at sende feriehilser på i Kina. Mobiloperatørerne anslår, at der blev sendt i alt 14 mia sms'er omkring det kinesiske nytår, en stigning på 12% år til år. I hele 2006 sendte kinesiske mobilbrugere næsten 430 mia sms'er, 41% flere end i 2005, ifølge it-ministeriet Ministry of Information Industry.

## MESSER

### Nepcon/EMT China 2007

Forbrugerelektronik, computere, kommunikations-systemer, elektronik til biler, elektronik til fly, osv.

**Seneste oplysninger (2006):** 650 udstillere, 16.363 besøgende, 32.000 kvm.

**Dato:** 24.-27. april 2007, Shanghai

**Arrangør:** Reed Exhibitions

**Kontakt:** William Ma

[william.ma@reedexpo.com.cn](mailto:william.ma@reedexpo.com.cn)

Telefon +86 21 5153 5177

## TRANSPORT

### INFOTAINMENT

## Focon skal levere information til kinesiske tog

Danske **Focon Electronic Systems A/S**, der specialiserer sig i elektroniske informations- og underholdningssystemer, har vundet sin første ordre i Kina.

Focon skal levere passagerinformations- og underholdningssystemer til 60 højha-

stighedstog, som Kinas jernbaneministerium, Ministry of Railways, investerer i. De første tre tog skal formentlig præsenteres ved OL i 2008.



Danske Focon Electronic Systems leverer "infotainment" til togpassagerer.

Foto: Focon

"Det åbner en masse muligheder for os, og vi håber at det bliver det første projekt af mange," siger Per Viggo Rasmussen, underdirektør i Focon Electronic Systems, til *news2biz* CHINA.

Direktøren ønsker ikke at oplyse, hvor meget ordren er værd i kroner og øre. Sammen med to andre ordrer - én i Tyskland på 37 tog og én i Holland på 30 tog - udgør den en indtjening på et "trefiret millionbeløb".

Focon Electronic Systems vandt ordren i Kina i samarbejde med tyske **Siemens**, der bød på levering af hastighedstogene efter at have vundet en lignende ordre i Spanien.

Siemens skal ifølge aftalen levere de tre første tog, mens kinesiske producenter under Siemens' ansvar skal levere re-

sten. Focon leverer de sidste systemer direkte til de kinesiske producenter.

### Kontor i Beijing?

Focon Electronic Systems indgår i den amerikanske koncern **Mark IV Industries Inc**, der har kontor i Shanghai i forvejen. Ifølge Per Viggo Rasmussen kan det imidlertid blive nødvendigt at have folk tættere på tog-produktionen i Beijing til at kunne leve op til sin serviceforpligtelse i garantiperioden.

"Vi overvejer forskellige scenarier. Ét af dem kunne være, at vi etablerede en egen afdeling i Beijing eller Qingdao," siger Per Viggo Rasmussen.

Focon Electronic Systems har 70 medarbejdere, men regner med at ansætte flere som følge af de nye ordrer. Focon Electronic Systems oplyser ikke sin omsætning. Moderselskabet Mark IV Industries med 8.100 ansatte i 16 lande omsætter for 1,8 mia USD om året.

### Vi har talt med

Per Viggo Rasmussen [pvr@focon.dk](mailto:pvr@focon.dk)  
Tel +45 73 42 25 30 (direkte)

### Bombardier indgår kontrakt om 500 lokomotiver

Den canadiske transportproducent **Bombardier Inc** har endnu en gang sikret sig en stor kontrakt om at bygge 500 elektriske godslokomotiver for det kinesiske jernbaneministerium Ministry of Railways (se nr 80 side 11).

Den samlede kontrakt er vurderet til 1,1 mia EUR, og Bombardiers andel er på omtrent 370 mio EUR ifølge Wen Ding, der er kommunikationschef i Bombardier China. Resten går til Bombardiers partner **Chinese Dalian Locomotives and Rolling Stock Co**.

Bombardier vil levere det tekniske design og support. Virksomhedens skinnfabrikker i Europa vil producere den første serie af fremdrifts- og kontroludstyr til lokomotiverne.

Derefter vil virksomhedens joint venture i Kina, **Bombardier CPC Propulsion Systems Co**, og joint ventures kinesiske partner tage over og fortsætte produktionen. Lokomotiverne vil efter planen blive leveret i 2009-2015.

### Vi har talt med

Wen Ding [wen.ding@cn.transport.bombardier.com](mailto:wen.ding@cn.transport.bombardier.com)  
Tel +86 10 8529 6800 (omstilling)

### KORT NYT

- Sammenslutningen af shipping-selskaber Far Eastern Freight Conference (FEFC), der bl.a. tæller danske **Mærsk Line**, øger fra 1. marts fragtraterne på transport fra Nordeuropa, Skandinavien og de baltiske stater til Asien med mellem 40 USD og 200 USD per container. Det gælder bl.a. fragt af genbrugspapir (op 40 USD) og last i specialcontainere (200 USD). De højere priser gælder frem til 31. maj. Se mere info [www.fareasternfreightconference.com](http://www.fareasternfreightconference.com).

- Verdens førende logistikvirksomhed, tyske **DHL**, planlægger at investere 35 mio USD i Hong Kong for at kunne nyde godt af væksten i regionen. DHL Hong Kong har haft to-cifrede vækstrater de sidste fem år. Pengene skal bl.a. gå til nye faciliteter i det sydlige Kowloon. DHL har indtil nu investeret 634 mio USD i Hong Kong, hvor den tyske gigant bl.a. har joint venturet **Air Hong Kong** med **Cathay Pacific**.

- De to kinesiske skibsbyggere **China State Shipbuilding Corp (CSSC)** og **China Shipbuilding Industry Corp (CSIC)** lå hhv nr 2 og nr 9 i verden i 2006 ifølge det kinesiske fagforbund for skibsbyggere China Association of Shipbuilding Trade. CSSC byggede skibe på 6 mio tons dødvægt (DWT) i 2006 eller en andel på 8% af verdens samlede skibsbyggeri det år. CSIC byggede 2,6 mio DWT i 2006.

- En nylig rapport fra **Verdensbanken** viser, at det på baggrund af det kinesiske indkomstniveau er dyrere at køre på de kinesiske landeveje end på landeveje i de vestlige lande, fordi der er for mange kontrolsteder til opkrævning af bompenger i Kina. Rapporten foreslår, at Kina bør holde udgifterne til bompenger for bilisterne nede for at forbedre logistikken.

## MESSER

### China International Boat Show

Både, yachter, fritid på havet, bådbyggeri, osv.

**Seneste oplysninger (2006):** 320 udstillere, 21.000 besøgende, 23.000 kvm.

**Dato:** 5.-8. april 2007, Shanghai

**Arrangør:** CMP Asia

**Kontakt:** France Fregosi  
[info@nucciainvernizzi.it](mailto:info@nucciainvernizzi.it)

Telefon +39 2 5740 3340

## ENERGI & MILJØ

### VINDMØLLER

### LM Glasfiber indgår aftale med Kinas nr 1

Den danske producent af vindmøllevinger **LM Glasfiber** har indgået en strategisk arbejdsaftale med Kinas førende vindmølleproducent **Goldwind**, der markerer et syvmileskridt på det kinesiske marked.

LM Glasfiber skal i mindst seks år levere vinger til Goldwinds 70/1.500 kW og 77/1.500 kW vindmøller, samt udvikle vinger til Goldwinds næste generation 2 MW-møller.

"Det betyder meget for LM Glasfiber at have etableret relationer til Kinas egen førende vindmølleproducent. Både det kinesiske marked generelt og Goldwind selv er jo i kraftig vækst," siger Steen Broust Nielsen, kommunikationschef i LM Glasfiber, til *news2biz* CHINA.

Ifølge Steen Broust Nielsen sikrer aftalen LM Glasfiber en leverance på mindst 1.000 MW over den givne periode. Til sammenligning udgjorde hele det kinesiske marked 1.347 MW i 2006 ifølge Global Wind Energy Council. Goldwinds egen leverance udgjorde samtidig 440 MW, op fra ca 130 MW i 2005.

### Lokal produktion og gode relationer

Aftalen er ifølge Steen Broust Nielsen bl.a. kommet i stand, fordi LM Glasfiber er til stede i Kina med lokal produktion.

Det er lovkrav i Kina, at mindst 70% af en ny vindmølle er kinesisk produceret, og med vinger fra LM Glasfibers lokale produktion kommer vindmølleproducenterne et stykke ad vejen.

Personlige relationer er også vigtige. Steen Broust Nielsen har selv lige været i Kina og besøge Goldwind, og han mener, at den gensidige forståelse af hinandens virksomheder er afgørende.

"Vores produkt er kendt i Kina som en mærkevare. Det spiller også ind, at vi kan hjælpe dem med at udvikle nye vinger til den næste generation af vindmøller," siger Steen Broust Nielsen.

### Bygger ny fabrik i Urumqi

Den store ordre øger den danske vingeproducents behov for kapacitet så meget, at en ny fabrik skal opføres i Urumqi i det vestlige Kinas Xinjiang-provins. Her holder Goldwind selv til, og her foregår generelt mange vindenergi projekter.

Den nye fabrik får en kapacitet på ca. 250 MW og 200 ansatte med muligheder for udvidelser. Den skal være færdig og klar til drift allerede medio 2007.

I Tianjin nær Beijing, hvor også den danske vindmølleproducent **Vestas** holder til, har LM Glasfiber netop fuldført en udvidelse (se nr 69 side 12).

Per ultimo 2006 var der installeret 2.405 MW vindenergi kapacitet i Kina, en stigning på 91% år til år, oplyser China Wind Energy Association.

#### Vi har talt med

Steen Broust Nielsen [sbn@lmglasfiber.com](mailto:sbn@lmglasfiber.com)  
Tel +45 20 27 52 35 (mobil)

### Vindmøllepark ved kysten skal forsyne Shanghai

Shanghai vil bygge Kinas første vindmøllepark ud for kysten. Parken ventes at levere elektricitet nok til at forsyne over 200.000 husstande.



*Projektering af Kinas første vindmøllepark ud for kysten, der skal ligge ved Donghai-broen, som forbinder Shanghai til havnen i Yangshan.*

Foto: sina.com

Ifølge kinesiske medier har en virksomhed ved navn **Shanghai Donghai Wind Power Co** vundet en budrunde om at bygge vindkraftprojektet med en samlet kapacitet på op til 100 MW.

Kinesiske energigiganter som **China Datang Corp**, **China Power Investment Corp**, **China Guangdong Nuclear Power Holding Co** og **Shanghai Green Energy** er medinvestorer i virksomheden.

Vindmølleparken ventes at stå færdig ved udgangen af 2009 med en samlet investering på over 2 mia RMB.

Vindturbinernes tekniske data er ikke blevet afgjort. Men de er nødt til at være af en forstærket konstruktion for at kunne modstå de stærke tyfoner, som hænger Østkinas kystlinie hvert år.

Shanghai har tre landbaserede vindmølleparker med en samlet kapacitet på blot 24 MW. Byen besluttede at udvikle vindmølleparker ud for kysten, fordi der ikke er plads nok til landbaserede vindkraftparker i den overbefolkede region.

### HK Titan bygger det største oliedepot i Sydchina

Den Hong Kong-baserede olielogistikvirksomhed **Titan Petrochemicals Group** går videre med anden fase af byggeriet af en olieterminal i havnebyen Nansha i Guangdong-provinsen.

Terminalen bliver det største anlæg til oplagring af olie i Sydchina.

Første fase af projektet blev taget i brug i slutningen af oktober 2006 med en lagerkapacitet på 410.000 kbm til fyringsolie. Anden fase vil udvide anlægget med en ekstra kapacitet på 1,4 mio kbm til olieprodukter og kemikalier.

### Brug for store terminaler

Hele projektet vil være færdigt ved udgangen af 2007 med en samlet investering på 250 mio USD.

Til den tid vil terminalen have en samlet lagerkapacitet på 1,8 mio kbm og 21 ankerpladser, der kan klare tankskibe på op til 100.000 tons dødvægt (DWT).

"Kina har hårdt brug for stort anlagte olieterminaler. Mange store olietankskibe er faktisk nødt til at overføre deres olie til mindre skibe for at afsætte olie i Kina," siger Nora Yong, en talsmand for Titan, til *news2biz* CHINA.

Titans anlæg har nu primært med fyringsolie at gøre. Men virksomheden har reserveret plads til andre raffinerede olieprodukter inklusive petroleum og diesel.

"Depotet har primært Guangdong-provinsen som mål. Provinsen tegner sig alene for en tredjedel af Kinas forbrug af fyringsolie," tilføjer Nora Yong.

Fyringsolie bliver primært brugt i industrien i Kina. Ca 70% af Kinas import af fyringsolie løber gennem Guangdong.



Projektering af Titans olieterminal i Guangdong.

Foto: petrotitan.com

Foruden anlægget i Guangdong indleder Titan byggeriet af en stor olieterminal i Quanzhou i Fujian-provinsen med en lagerkapacitet på 1,5 mio kbm.

Virksomheden arbejder også sammen med **PetroChina** om at bygge en olieterminal med en kapacitet på 2,4 mio kbm i havnen i Yangshan nær Shanghai.

Titan nåede en omsætning på 6,5 mia HKD i første halvår 2006. Det var en stigning på 82% år til år.

#### Vi har talt med

Nora Yong [nora.yong@petrotitan.com](mailto:nora.yong@petrotitan.com)  
Tel +852 3187 8668 (direkte)

## KORT NYT

• Vindenergi-sektionen i Danmarks Eksportforening, **Danish Wind Energy Group**, modtager 11.-17. marts en gruppe højtstående kinesere fra Kinas vindenergiindustri. De ni kinesere skal besøge danske virksomheder som **Deif** i Jylland, **Svendborg Brakes** på Fyn og **PMC Technology** på Sjælland.

## ØKONOMI & POLITIK

### Kinesere får lettere ved at søge visum til Danmark

Fremover skal det være lettere for udlændinge, især kinesere, at komme til Danmark på ferie eller forretningsrejse.

Det fremgår af "Oplæg til handlingsplan for global markedsføring af Danmark" fra den danske regering.

Danmark går nemlig glip af både forretningsbesøg og turister, fordi ikke mindst kineserne opfatter de danske regler som komplicerede og ansøgningen som tidskrævende.

De nye toner er godt nyt for virksomheder med kinesiske forretningspartnere og medarbejdere.

"Det er positivt, at regeringen anerkender, at der er et problem, for vi taber mange penge på, at kineserne bliver væk," siger formand for ITO-fraktionen i **Danmarks Rejsebureau Forening** (DRF), Peer Kjær, til *news2biz* CHINA.

"For nylig havde jeg en stor dansk virksomhed som kunde. Den mistede 60.000 DKK i spildte flybilletter, fordi det tog fra november 2006 til februar i år at få seks kinesiske ingeniørers visa igen pga den type pas de har," siger han.

#### Det er svært i Danmark

Også det danske turistråd **VisitDenmark** er glade for regeringens signal.

"Hvis vi skal have del i den voksende turisme fra Kina, er det nødvendigt med en smidiggørelse af procedurerne vedr. visaudstedelse," siger Flemming Bruhn, direktør i VisitDenmark, til *news2biz*.

**"For nylig mistede en stor dansk virksomhed 60.000 DKK i flybilletter, fordi det tog tre måneder at få seks kinesiske ingeniørers visa igennem."**

Peer Kjær, Danmarks Rejsebureau Forening

Ifølge direktøren er der flere eksempler på, at kinesere enten er blevet afvist eller helt har opgivet at søge om visum til Danmark, fordi proceduren er for kompliceret. Problemet findes dog ikke kun på den danske side af skrivebordet.

"Kineserne har en indgroet skepsis over for at oplyse ting til myndigheder. Derfor sker det, at de "forenkler" sandheden og udelader oplysninger, når de ansøger om visum. Det gør jo konsulater og ambassader mistænksomme, og så gennemgår de måske hele ansøgningen én gang til," siger Flemming Bruhn.

#### Savner at blive spurgt

Flemming Bruhn kan ikke sætte tal på, hvor mange kinesere, der ikke er kommet til Danmark på grund af reglerne.

"Af decideret afviste er det måske kun 5-10%, men så er der alle dem, der helt opgiver at ansøge," siger han.

Peer Kjær fra DRF mener også, at der er et stykke vej, før problemerne er løst.

### Hurtigere visumadministration for turister og erhvervsrejsende

- ✓ Sagsbehandlingen i Udlændingservice ned-sættes vha servicemål og bedre spørgeskemaer
- ✓ Undersøgelse af, om reglerne for forretningsvisum kan lempes ved kombinerede erhvervs- og turistrejser
- ✓ Benchmarking af danske regler i forhold til andre nordiske landes regler
- ✓ *Handlingsplan for visumområdet i forhold til det kinesiske marked. Særlig indsats for at oplyse rejsearrangører i Kina om, at kinesere kan få visum hvis de indgår i organiseret gruppe.*

Kilde: Erhvervs- og økonomiministeriet

"Vi savner konkrete initiativer og at den danske regering indbyder de organisationer, der har med problemerne at gøre til daglig, til at komme med bud på løsninger, der både tilgodeser de kommercielle interesser og imødegår snyd," siger han.

#### Vi har talt med

Flemming Bruhn [fb@visitdenmark.com](mailto:fb@visitdenmark.com)  
Tel +45 32 88 99 11 (direkte)

Peer Kjær [kjaer@viewpointcom.com](mailto:kjaer@viewpointcom.com)  
Tel +45 33 14 01 14 (direkte)

#### Læs hele oplægget på

<http://www.oem.dk/sw17874.asp>

## EU-Kommissionen udgiver rapport om Kina

EU-Kommissionen præsenterer tirsdag den 26. februar en rapport om den stigende konkurrence, som Kina udgør for Europa.

I spidsen for forskningsarbejdet, der ligger til grund for rapporten, står den danske professor Per Jenster, der er ansat på erhvervsskolen CEIBS i Shanghai.

"Vi har ikke blot spurgt sekundære kilder, men har interviewet over 200 direktører i europæiske virksomheder," siger Per Jenster til *news2biz* CHINA.

Ifølge professoren bliver gabet mellem europæiske og kinesiske producenter stadig mindre. Kineserne forbedrer sig, bl.a. ved at kopiere vores teknologi, og har samtidig fordel af lave omkostninger og lavere standarder for miljøbeskyttelse.

Omvendt stiger lønniveauet i Kina - på østkysten med så meget som 10-15% for ufaglærte arbejdere - samtidig med, at renminbien bliver stadig mere værd.

"Kina kommer langsomt, men sikkert opad, ligesom Japan og Sydkorea," siger Per Jenster, samtidig med, at han appellerer til virksomhederne i Europa om at skærpe konkurrenceevnen med større virksomheder og konsolideringer.

"Virksomhederne skal simpelthen gøre det, de er bedst til frem for at fjerne rundt med alt muligt andet," konkluderer Per Jenster.

Et abstract af samtlige rapportens kapitler, herunder gennemgange af enkelte brancher, kan ses på Europa Kommissionens hjemmeside (se link nedenfor). Senere vil hele rapporten kunne fås på en cd-rom, som Kommissionen udgiver.

#### Vi har talt med

Per Jenster [pjenster@gmail.com](mailto:pjenster@gmail.com)  
Tel +86 21 28 90 56 40 (direkte)

#### Mere info

[http://ec.europa.eu/trade/issues/bilateral/countries/china/legis/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/trade/issues/bilateral/countries/china/legis/index_en.htm)

## Kinas inflation faldt til 2,2% i januar

Forbrugerprisindekset (CPI) steg med 2,2% år til år i januar, viser tal fra statistikkontoret National Bureau of Statistics.

Tempoet var langsommere end de 2,8% i december, som markerede en elleve måneders rekord.

"Inflationen i januar satte farten ned pga helligdagene. Hastigheden vil vende tilbage i februar," forudsiger Huang Yiping, cheføkonom i **Citigroup**, til *news2biz* CHINA.

### Nytårsfest fordrejer tal

Helligdagene omkring det kinesiske nytår faldt sidste år i slutningen af januar til starten af februar, mens de i år ligger i februar. Helligdagens forskellige tidspunkt, især højdepunktet for indkøb op til helligdagene, fordrejer de månedlige sammenligninger.

"Inflationens seneste acceleration skyldes primært de stigende priser på korn og spiseolie. Jeg forventer, at stigningerne vil sætte farten ned i månederne efter helligdagene, da Beijing vil bruge sine reserver til at få dæmpet væksten," siger Huang Yiping.

### Ingen rentestigning snart?

Yi Gang, en berømt kinesisk økonom og assistent for nationalbankens direktør, sagde for nylig, at forbrugerprisindekset "udvikler sig i et passende tempo", og at

der er i øjeblikket ikke behov for en inflationsdæmpende rentestigning.

Aktiemarkedet har fortolket den udtalelse til, at Beijing ikke vil hæve renten i de kommende måneder efter to rentestigninger i 2006 (se nr 73 side 13).

Men Huang Yiping advarer om, at andre faktorer kan påvirke nationalbankens beslutninger om renten.

"Inflationen forblev under 2% i næsten hele 2006, men alligevel var der to rentestigninger. Der skal også tages højde for andre faktorer, især væksten i investeringer," tilføjer Huang Yiping.

I starten af 2007 sagde Beijing, at regeringen går efter at holde inflationen inden for 3% i år, og ifølge Huang Yiping er det mål "muligt at opnå".

Verdensbanken anslår i en rapport i februar, at inflationen i Kina vil vokse med 2,5% i 2007, op fra 1,5% i 2006.

#### Vi har talt med

Huang Yiping [yiping.huang@citigroup.com](mailto:yiping.huang@citigroup.com)  
Tel +852 2501 2000 (omstilling)

**Mere om renteniveauet:** nr 74 side 4

## Handelsoverskuddet steg med 67% i januar

Skønt Kinas handelsministerium Ministry of Commerce (MOC) har gjort det til den "højest prioriterede opgave inden for udenrigshandlen" i år at reducere Kinas handelsoverskud, steg overskuddet med 67% år til år og nåede 16 mia USD i januar.

Ifølge toldvæsenet General Administration of Chinese Customs steg eksporten med 33% til 87 mia USD og importen med 27% til 71 mia USD i januar.



Containerskibe transporterer eksportvarer fra Kina til Vesten.

Foto: internet

Økonomerne forventer, at det store handelsoverskud vil fortsætte i de kommende år, selv om Beijings bestræbelser på at bremse overskuddet kan sætte væksttempoet ned.

"Den eksterne efterspørgsel er

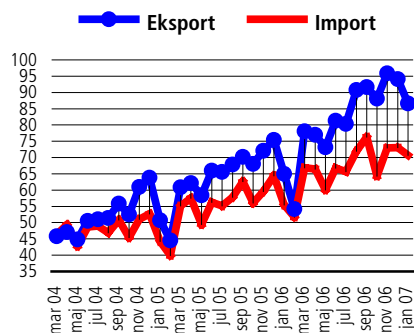
langt større end den interne efterspørgsel i den kinesiske økonomi. Det er et strukturelt problem, som ikke kan løses inden for nærmeste fremtid," siger Huang Yiping, cheføkonom i **Citigroup**, til *news2biz* CHINA.

## En kovending i handelspolitikken

Handelsminister Bo Xilai, der stadig for et par år siden opfattede den stærke eksport og det stigende handelsoverskud som en af ministeriets bedrifter, har sagt, at det vigtigste i år er at holde overskuddet nede.

Handelsoverskuddet var på 177 mia USD i 2006 og steg med over 20% om året for femte år i træk (se nr 82 side 13).

## Kinas udenrigshandel i mia USD



Kilde: toldvænet Customs General Administration, handelsministeriet Ministry of Commerce

Med sådan en udtalelse fra MOC forventer Huang Yiping, at Beijing vil tage flere og stærkere midler i brug i år for at bremse eksporten og øge importen.

Det vil omfatte en yderligere reduktion af rabatterne på eksportafgifter, en lempelse af importhindringer, og at Beijing i højere grad tillader, at RMB stiger i værdi.

"Jeg regner med, at RMB vil stige med 6% i 2007 til 7,35 RMB for 1 USD. Alligevel vil handelsoverskuddet nå 220 mia USD i år," forudsiger Huang Yiping.

Den 26. februar var kursen på RMB i forhold til USD 7,75.

### Vi har talt med

Huang Yiping [yiping.huang@citigroup.com](mailto:yiping.huang@citigroup.com)  
Tel +852 2501 2000 (omstilling)

## KORT NYT

• **Verdensbanken** forventer, at Kinas BNP-vækst vil sætte farten ned til 9,6% i 2007 fra 10,7% i 2006. Inflationen vil sætte farten op til 2,5% i 2007 fra 1,5% i 2006. Liu Shijin, vicedirektør for den kine-

siske nationale tænketank Development Research Centre of the State Council, forventer, at den kinesiske økonomi vil fastholde en vækst på 7-8% om året over de næste ti år, og at væksten vil blive drevet af en udvidelse af ejendoms- og bilbrancherne.

• Den kinesiske tænketank State Information Center (SIC) forventer en vækst i BNP på 10,2% i første kvartal, ned fra 10,4% i fjerde kvartal 2006 og en vækst på 10,7% i hele 2007 (se nr 83 side 13). SIC forventer en inflation på 3% i første kvartal og 3,5% i andet kvartal. Ikke desto mindre forventer SIC, at kineserne får pengene op af lommerne med en stigning i detailhandlen på 14% i første kvartal i forhold til samme kvartal sidste år.

• Tilstrømningen af direkte udenlandske investeringer (FDI) til Kina steg med 14% til 5,2 mia USD i januar. I januar sidste år var stigningen kun på 4%, viser tal fra handelsministeriet Ministry of Commerce (MOC). MOCs månedlige tal for FDI dækker ikke investeringer i finanssektoren. Tallene for bare én måned og fordrejningen år til år pga det anderledes tidspunkt for det kinesiske nytår, har gjort økonomerne modvillige mod at udtale sig om den overraskende stigning.

• Beijing lancerede sin første "Kødag" i februar som en del af en kampagne for, at indbyggerne skal udvise en "civiliseret adfærd" forud for de olympiske lege i 2008. Frivillige, der danner køer og vifter med røde flag, vil patruljere i byen den 11. i hver måned indtil de olympiske lege i 2008.

• Den danske kommune Århus overvejer at opgive sin venskabsaftale med byen Harbin i det nordøstlige Kina. Det skyldes formodninger om, at der foregår tortur og organudtagninger. Kommunen har bedt det danske udenrigsministerium om at undersøge sagen, efter at foreningen Netværk for Menneskerettigheder har gjort den opmærksom på de kritisable forhold.

## ARRANGEMENTER

**Seminar:** Om bl.a. kinesisk forretningskultur - "Fra Kung Fu til kontrakt" v/ Martin Henningsson, samt om handelskammerets kommende kontakttrejse til Shandong-provinsen  
**Tid:** 5. marts kl 8.30-12.40  
**Sted:** Stadshotellet, Västerås

**Arrangør:** Handelskammaren Mälardalen

**Pris:** 250 SEK

**Kontakt:** Pia Arnold [pia.arnold@malardalencs.se](mailto:pia.arnold@malardalencs.se)  
tel +46 21 470 22 42

**Seminar:** How to do business in China

**Tid:** 5. marts kl 9-16

**Sted:** Eksporthandels, Oslo

**Arrangør:** Norwegian Chinese Chamber of Commerce

**Pris:** 1.400 NOK for medl., 3.800 NOK for andre

**Kontakt:** [info@nccc.no](mailto:info@nccc.no), tel +47 66 90 64 34

**Socialt samvær:** Årets første middag

**Tid:** 7. marts 2007 kl 19-21

**Sted:** Shangri-la Hotel Shenzhen

**Arrangører:** Sweden Chamber of Commerce in China, Sweden Chamber of Commerce in Hong Kong, Consulate General of Sweden in Guangzhou, Sweden-China Trade Council, Guangzhou Office

**Pris:** 250 RMB

**Kontakt:** Yvonne Chen +86 10 59 22 33 88

Tilmelding: [beijing@swedishchamber.com.cn](mailto:beijing@swedishchamber.com.cn)

**Seminar:** "PRC Labor Contract Law under Process - A legal practitioner's observation and case studies" v/ Christina Wu, Capital Law & Partners

**Tid:** 8. marts kl 9-11

**Sted:** Radisson Hotel Shanghai New World

**Arrangør:** Swedish Chamber of Commerce

**Kontakt:** [shanghai@swedishchamber.com.cn](mailto:shanghai@swedishchamber.com.cn)

**Morgenmadsmøde:** "Kinas økonomi i 2006 og udsigterne for 2007" v/ Sara Dahlesten, Sveriges ambassade i Beijing

**Tid:** 13. marts kl 8-9.30

**Sted:** Radisson SAS Hotel Beijing

**Arrangør:** Swedish Chamber of Commerce Beijing

**Kontakt:** [beijing@swedishshamber.com.cn](mailto:beijing@swedishshamber.com.cn)

+46 10 59 22 33 88, lokal 313

**Medlemsmøde (topchefer):** "Experience Sharing Forum - Security Issues in China"

**Tid:** 15. marts kl 18.30-21

**Sted:** Beijing American Club

**Arrangør:** Swedish Chamber of Commerce Beijing

**Kontakt:** [beijing@swedishshamber.com.cn](mailto:beijing@swedishshamber.com.cn)

+46 10 59 22 33 88, lokal 313

**Seminar:** "Dit kinesiske setup" med oplæg fra bl.a. Ribe Maskinfabrik, Migatronik og Nordic Industrial Park

**Tid:** 21. og 22. marts, begge dage kl 13.30-18

**Sted:** Birk Estate, Herning og Asia House, Kbh

**Arrangør:** Dansk Industri

**Pris:** 500 DKK

**Kontakt:** Berit Frederiksen [bef@di.dk](mailto:bef@di.dk)  
tel +45 33 77 36 34 (direkte)

**Erhvervsrejse:** Fact Finding Tour

**Tid:** 15-21. april

**Sted:** Wuhan (via Beijing)

**Arrangør:** Kolding Erhvervsråd

**Pris:** 17.450 DKK, inklusive rejser & ophold

**Kontakt:** Bernadette Jensen [bj@businesskolding.dk](mailto:bj@businesskolding.dk)

**Mere info:**

<http://www.koldingerhvervsraad.dk/00007/00714/00715/>

**Konference:** Globe Forum 2007 - Forward Thinking in Emerging Markets

**Tid:** 18-20. april

**Sted:** China Theater & Berns, Stockholm

**Arrangør:** Globe Forum

**Pris:** 9.750 SEK for alle dage, 7.500 SEK for to dage

**Info:** [www.globeforum.com](http://www.globeforum.com)

**Event:** "Sverige-dage" med markedsføring, matchmaking etc. for svenske virksomheder i Yangtse-floddelta og andre

**Tid:** 19-20. april

**Sted:** Jiaxing, Wenzhou (Zhejiang-provinsen)

**Arrangører:** Sveriges generalkonsulat i Shanghai, Invest in Sweden Agency, Visitsweden, Swedish Chamber of Commerce

**Pris:** 12.000 RMB per virksomhed, eksklusiv rejse, ophold og tolkning til kontaktmøderne

**Kontakt:** Sophia Chen

[sophia.chen@foreign.ministry.se](mailto:sophia.chen@foreign.ministry.se)

**Medlemsrejse:** Tur til Beijing med mulighed for at præsentere sig for kinesiske designere og producenter af vindturbiner samt deltagelse i Wind Power Asia 2007 på egen dansk stand

**Tid:** 27.-30. juni

**Sted:** Beijing

**Arrangør:** Danish Wind Energy Group, Danmarks Eksporthandelsforening

**Kontakt:** Rikke Berg [rikke.berg@dk-export.dk](mailto:rikke.berg@dk-export.dk)

## SAMHANDEL

## Kinas ti største eksportmarkeder i mio USD

(rangeret efter 2006)

Nr	Land	Jan 2007	Andel	2006	Andel
1	USA	18.199	21,0%	203.472	21,0%
2	Hong Kong	12.179	14,1%	155.385	16,0%
3	Japan	8.004	9,2%	91.639	9,5%
4	Syd Korea	4.002	4,6%	44.529	4,6%
5	Tyskland	3.697	4,3%	40.316	4,2%
6	Holland	3.103	3,6%	30.861	3,2%
7	Storbritannien	2.205	2,5%	24.163	2,5%
8	Singapore	2.112	2,4%	23.185	2,4%
9	Taiwan	1.710	2,0%	20.735	2,1%
10	Italien	1.640	1,9%	15.973	1,6%

## Kinas ti største importmarkeder i mio USD

(rangeret efter 2006)

Nr	Land	Jan 2007	Andel	2006	Andel
1	Japan	9.506	13,4%	115.717	14,6%
2	Syd Korea	8.247	11,7%	89.779	11,3%
3	Taiwan	7.539	10,7%	87.109	11,0%
4	USA	5.235	7,4%	59.209	7,5%
5	Tyskland	3.267	4,6%	37.879	4,8%
6	Malaysia	2.080	2,9%	23.575	3,0%
7	Australien	2.142	3,0%	19.321	2,4%
8	Thailand	1.741	2,5%	17.962	2,3%
9	Filippinerne	1.590	2,2%	17.674	2,2%
10	Singapore	1.478	2,1%	17.669	2,2%

Samhandel fordelt på SITC-varegrupper	EKSPORT i mio USD				IMPORT i mio USD							
	2006	Andel	2005	Andel	2004	Andel	2006	Andel	2005	Andel	2004	Andel
Næringsmidler og levende dyr (0)	25.722	2,7%	22.482	3,0%	18.870	3,2%	9.997	1,3%	9.388	1,4%	9.156	1,6%
Drikkevarer og tobak (1)	1.193	0,1%	1.183	0,2%	1.214	0,2%	1.041	0,1%	782	0,1%	548	0,1%
Råstoffer, undtagen brændsel (2)	7.862	0,8%	7.485	1,0%	5.843	1,0%	83.164	10,5%	70.212	10,6%	55.378	9,9%
Brændselsstoffer mv (3)	17.776	1,8%	17.621	2,3%	14.476	2,4%	89.002	11,2%	63.957	9,7%	48.003	8,5%
Animalske og vegetabiliske olier (4)	373	0,0%	268	0,0%	148	0,0%	3.938	0,5%	3.370	0,5%	4.214	0,8%
Kemiske produkter (5)	44.531	4,6%	35.772	4,7%	26.368	4,4%	87.079	11,0%	77.742	11,8%	65.744	11,7%
Bearb. varer, mest halvfabrikata (6)	174.836	18,0%	129.126	16,9%	100.654	17,0%	86.960	11,0%	81.159	12,3%	74.072	13,2%
Maskiner og transportmidler (7)	456.364	47,2%	352.262	46,2%	268.291	45,2%	357.107	45,1%	290.628	44,1%	252.624	45,0%
Færdigbearbejdede varer (8)	238.029	24,6%	194.191	25,5%	156.393	26,4%	71.295	9,0%	60.872	9,2%	50.155	8,9%
Ikke klassificeret (9)	2.388	0,2%	1.609	0,2%	1.112	0,2%	2.030	0,3%	2.008	0,3%	1.529	0,3%
<b>TOTAL</b>	<b>969.074</b>	<b>100%</b>	<b>761.999</b>	<b>100%</b>	<b>593.369</b>	<b>100%</b>	<b>791.613</b>	<b>100%</b>	<b>660.118</b>	<b>100%</b>	<b>561.423</b>	<b>100%</b>

Kilde: Toldmyndighederne, Customs General Administration.

## BETALINGSBALANCE

(uddrag angivet i mia USD)	2003	2004	2005	1. h/år 2006
Handelsbalance	44,7	59,0	134,2	80,0
Tjenesteydelser	-8,6	-9,7	-9,4	-5,7
Direkte investeringer, netto *1)	47,2	53,1	67,8	31,0
Saldo, løbende poster	45,9	68,7	160,8	91,6
Betalingsbalanceoverskud i % af BNP	3,3%	4,1%	7,1%	8%

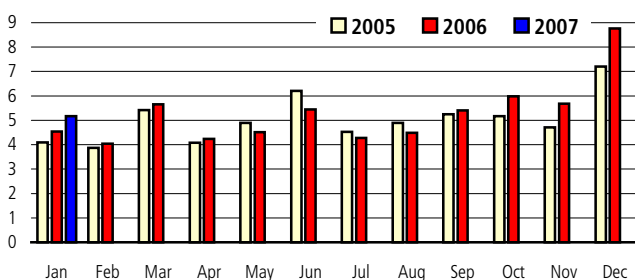
1) Netto-opgørelsen er udenlandske investeringer i Kina minus Kinas investeringer i udlandet.

Kilde: State Administration Bureau of Foreign Exchange.

## UDENLANDSKE INVESTERINGER

År	2001	2002	2003	2004	2005	2006
mia USD	46,9	52,7	53,5	60,6	72,4	69,5

## Direkte udenlandske investeringer i mia USD



Kilde: Handelsministeriet, Ministry of Commerce of the People's Republic of China.

## PENGEMÆNGDE

## Pengemængde i mia RMB

	Juli 2006	Aug 2006	Sep 2006	Okt 2006	Nov 2006	Dec 2006	Jan 2007*
M0	2.375	2.419	2.569	2.496	2.553	2.707	2.800
M1	11.265	11.485	11.681	11.836	12.164	12.603	12.900
M2	32.401	32.789	33.187	33.275	33.750	34.558	35.200

M0 omfatter sedler og mønter i omløb.

M1 omfatter M0 samt indlån på anfordring.

M2 omfatter M1 samt indlån på opsigelse og opsparing, også i udenlandsk valuta.

\*) foreløbige tal

Kilde: Nationalbanken, The People's Bank of China.

## KREDIT

## Den finansielle sektors nettoudlån i mia RMB

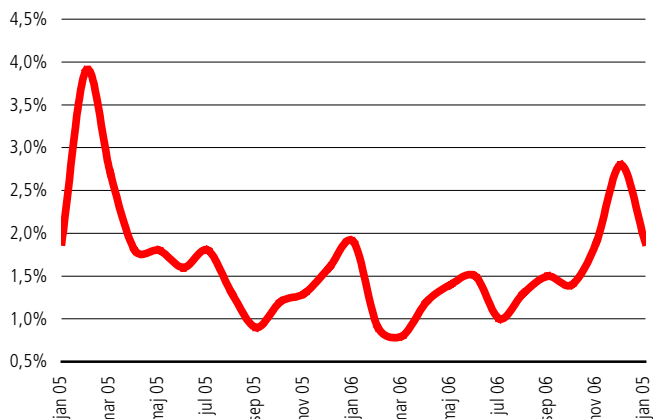
Lånetype (udvalgte)	Mar 06	Juni 06	Sep 06	Dec 06
Kortfristede udlån, heraf	9.177,4	9.512,1	9.784,6	9.851,0
Industrivirksomheder *	2.699,5	2.783,6	2.862,5	2.865,4
Handelsvirksomheder *	1.583,5	1.602,7	1.617,1	1.667,2
Landbrug *	1.280,9	1.336,2	1.374,5	1.320,8
Private firmaer og privatpersoner	207,7	235,5	256,5	n/a
Andre	2.300,5	2.407,6	2.504,9	n/a
Mellem- og langfristede udlån	9.252,5	9.768,2	10.264,9	1.065,1,2
<b>Samlet nettoudlån</b>	<b>20.639,5</b>	<b>21.529,9</b>	<b>22.103,6</b>	<b>22.528,5</b>

\*) Omfatter kun lån til statsejede virksomheder og enheder.

Kilde: Nationalbanken, The People's Bank of China.

## INFLATION

## Inflation på årsbasis



Kilde: Det nationale statistikkontor, National Bureau of Statistics.

## Inflation, kalenderår som gennemsnit

1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006
-1,4%	0,3%	0,7%	-0,8%	1,2%	3,9%	1,8%	1,5%

Kilde: Det nationale statistikkontor, National Bureau of Statistics.

## PRISER

## Engrospriser på centrale dagligvarer i RMB

	December 2006			Januar 2007		
	RMB per kilo	Indeks A	Indeks B	RMB per kilo	Indeks A	Indeks B
Nationalt gennemsnit						
Svinekød	13,28	108,1	125,1	13,73	103,3	123,6
Oksekød	16,66	103,0	102,3	17,56	105,4	104,7
Æg	6,22	105,4	127,5	6,20	100,0	130,4
Fisk	7,36	100,0	96,9	8,17	111,0	100,0
Grøntsager	2,65	147,7	102,9	2,87	108,1	75,4
Ris	3,03	100,0	105,2	3,04	100,0	103,8

Indeks A: 100 = Foregående måned. Indeks B: 100 = Samme måned året før.

Kilde: Kinas landbrugsministerium.

## VALUTA

## Hovedvalutaer i RMB per 26. feb 2007

	Nationalbankens middeltkurs
100 USD	774,98
100 EUR	1,022,13
100 JPY	6,4096
100 HKD	99,235

## Valutakurser i RMB per 26. feb 2007

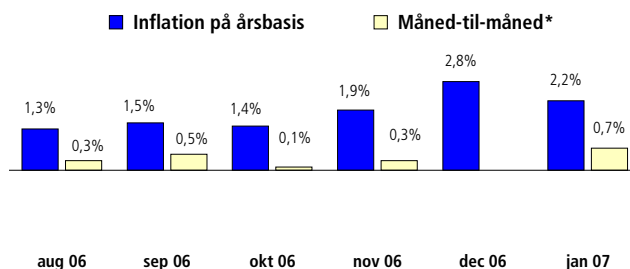
	Bank of China		Industrial and Commercial Bank of China	
	Køb	Salg	Køb	Salg
100 DKK	136,53	137,62	136,57	137,67
100 SEK	109,55	110,43	109,60	110,48
100 NOK	126,18	127,20	126,25	127,27
100 GBP	1.515,17	1.527,34	1.515,97	1.528,15

## Forbrugerprisindeks på sektorer

indeks 100 = samme måned året før

Udvalgte sektorer	Aug 06	Sep 06	Okt 06	Nov 06	Dec 06	Jan 07
Fødevarer	101,4	102,4	102,2	103,7	n/a	105,0
Alkohol og tobak	100,6	100,8	100,8	101,0	n/a	101,5
Beklædning	99,5	99,5	99,8	100,1	n/a	100,5
Husholdningsartikler	101,5	101,7	101,7	101,8	n/a	102,0
Medicin og hygiejne	101,5	101,3	101,3	101,3	n/a	101,3
Transport og kommunikation	100,1	100,2	100,1	100,3	n/a	99,7
Rekreative fornøjelser	99,9	98,6	98,7	98,5	n/a	97,7
Boligudgifter	104,8	105,0	104,6	104,2	n/a	103,8
<b>Bruttoforbrugerprisindeks</b>	<b>101,3</b>	<b>101,5</b>	<b>101,4</b>	<b>101,9</b>	<b>102,8</b>	<b>102,2</b>

Kilde: Det nationale statistikkontor, National Bureau of Statistics.



\* Måned-til-måned tal for december endnu ikke tilgængeligt.

Kilde: Det nationale statistikkontor, National Bureau of Statistics.

## DETAILHANDEL

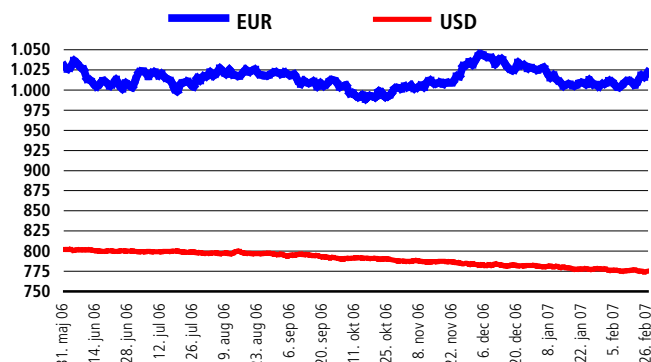
## Omsætningen i Kinas detailhandel, indekseret

	Aug 2006	Sep 2006	Okt 2006	Nov 2006	Dec 2006
Indeks 100 = forrige måned	101,1	107,8	106,8	97,5	109,9
Indeks 100 = samme måned året før	113,8	113,9	114,3	114,1	114,6
<b>År</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>
Indeks 100 = forrige år	108,8	109,1	110,2	112,0	137,0

Kilde: Det nationale statistikkontor, National Bureau of Statistics.

## EUR og USD mod RMB

(middeltkurser dag for dag)



Kilde: People's Bank of China, Administration Bureau of Foreign Exchange



B N P

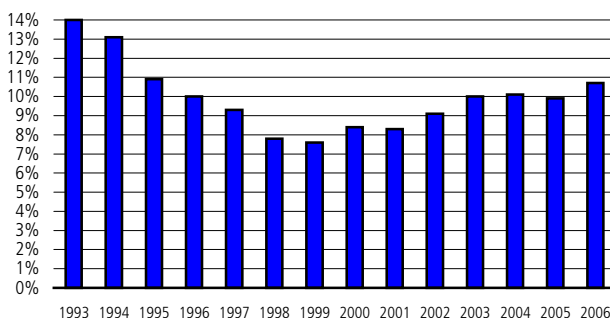
	Realvækst på årsbasis	BNP i årets priser i		BNP per capita i RMB
		mia RMB	mia USD	
<b>Seneste år</b>				
2006	10,7%	20.941	2.685	16.108
2005	10,4%	18.387	2.357	14.144
2004	10,1%	15.988	1.933	12.299
2003	10,0%	13.582	1.642	10.510
2002	9,1%	12.033	1.455	9.368
2001	8,3%	10.966	1.326	8.592
2000	8,4%	9.922	1.200	7.838
<b>Seneste kvartaler</b>				
4. kv. 2006	10,4%	6.794	871	5.226
3. kv. 2006	10,6%	5.003	625	3.790
2. kv. 2006	11,5%	4.805	601	3.668
1. kv. 2006	10,4%	4.339	542	3.312
4. kv. 2005	9,9%	5.830	720	4.450
3. kv. 2005	9,8%	4.480	553	3.420
2. kv. 2005	10,1%	4.203	519	3.208
1. kv. 2005	9,9%	3.796	468	2.898
<b>Prognose</b>				
2007 *	9,6%	n/a	n/a	n/a
2008 **	10,7%	n/a	n/a	n/a

\*) Verdensbankens prognose fra februar 2007.

\*\*) Citigroups prognose fra februar 2007.

Kilde: Det nationale statistikkontor, National Bureau of Statistics.

## Realvækst i Kinas BNP på årsbasis



## INDUSTRIPRODUKTION

Månedsvís	Sep 06	Okt 06	Nov 06	Dec 06
Indeks 100 = Foregående måned	105,4	98,0	104,4	97,0
Indeks 100 = Foregående år	116,1	114,7	114,9	114,7
Periodevis	2003	2004	2005	2006
Indeks 100 = Foregående år	117,0	116,7	116,4	116,6

Kilde: Det nationale statistikkontor, National Bureau of Statistics.

## news2biz

## Uafhængig markedsinformation om Kina og Østeuropa

## news2biz CHINA

udgives af

## NORTHROUP NEWSLETTERS

Bredgade 25 D

DK-1260 København K

tel: +45 33 33 07 20

fax: +45 33 33 07 91

[contact@news2biz.com](mailto:contact@news2biz.com)[www.news2biz.com](http://www.news2biz.com)

Fokus på virksomheder, erfaringer, investeringer, markedstendenser og nøgletal.

Udkommer på dansk, svensk og engelsk. Alle erhvervsmagasiner udkommer elektronisk og på papir hver anden uge.

Northrup Newsletters udgiver også

news2biz POLAND

news2biz LITHUANIA

news2biz LATVIA

news2biz ESTONIA

Northrup Newsletters har leveret markedsinformation om Polen siden 1991, om de tre baltiske lande siden 1996 og om Kina fra 2003. Vores mission er at skabe gennemsigtighed i markedet.

## Udgiver

John Bo Northrup

[john@news2biz.com](mailto:john@news2biz.com)

## Redaktør Kina

Ulla Hinge

[ulla@news2biz.com](mailto:ulla@news2biz.com)

## Redaktion

Aleksander Slaw, Peter Kyhn  
Enda Brogan, Kristian Thomasson

## Kundeservice

Andrejs Visockis

[customer@news2biz.com](mailto:customer@news2biz.com)

## Abonnement (elektronisk)

3 måneder (5 numre) EUR 250

6 måneder (10 numre) EUR 440

12 måneder (20 numre) EUR 750

## Denne udgave sluttet

26. februar 2007

## Næste udgave

12. marts 2007